



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 June 2012
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 146 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Ноэль Гонсалес Сегура (Мексика)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2011 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 31, 32, 34 и 38-м заседаниях, состоявшихся 7, 9 и 14 мая и 12 июня 2012 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/66/SR.31, 32, 34 и 38).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

Сквозные вопросы

- а) Доклад Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и бюджет на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/679);
- б) Доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки (A/66/591 и Add.1);
- в) Доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/66/699);



- d) Доклад Управления служб внутреннего надзора об операциях по поддержанию мира (A/66/286 (Часть II));
- e) Доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке осуществления глобальной стратегии полевой поддержки (A/66/714);
- f) Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/66/718);
- g) Письмо Председателя Рабочей группы 2011 года по принадлежащему контингентам имуществу от 25 февраля 2011 года на имя Председателя Пятого комитета (A/C.5/66/8);

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

- h) Доклад Генерального секретаря, содержащий отчет об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/610 и Add.1);
- i) Доклад Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/721);
- j) Доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/737);
- k) Доклад Управления служб внутреннего надзора по реализации экспериментального проекта, инициированного Генеральной Ассамблеей в резолюции 63/287, по структурной перестройке Отдела расследований Управления (A/66/755);
- l) Соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/66/779 и Add.1);

База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

- m) Доклад Генерального секретаря, содержащий отчет об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/603);
- n) Доклад Генерального секретаря о бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/724);
- o) Соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/66/718/Add.15);

Бюджет операций по поддержанию мира

- p) Записка Генерального секретаря об утвержденных ресурсах на операции по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/C.5/66/14);

q) Записка Генерального секретаря о предлагаемых бюджетах операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/C.5/66/15);

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.5/66/L.38

4. На своем 38-м заседании 12 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Сквозные вопросы» (A/C.5/66/L.38), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Швейцарии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/66/L.38 без голосования (см. пункт 10, проект резолюции I).

B. Проект резолюции A/C.5/66/L.55

6. Также на своем 38-м заседании Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира» (A/C.5/66/L.55), представленный представителем Объединенных Арабских Эмиратов и заместителем Председателя Комитета.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/66/L.55 без голосования (см. пункт 10, проект резолюции II).

C. Проект резолюции A/C.5/66/L.46

8. На своем 38-м заседании Комитет также имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия» (A/C.5/66/L.46), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Перу.

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/66/L.46 без голосования (см. пункт 10, проект резолюции III).

III. Рекомендации Пятого комитета

10. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Сквозные вопросы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года, 49/233 В от 31 марта 1995 года, 51/218 Е от 17 июня 1997 года, 57/290 В от 18 июня 2003 года, 58/315 от 1 июля 2004 года, 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 и 61/279 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года и 65/289 от 30 июня 2011 года,

ссылаясь также на свои резолюции 59/288 от 13 апреля 2005 года и 62/269 от 20 июня 2008 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и бюджет на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года»¹, его доклады о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки² и о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств³, доклады Управления служб внутреннего надзора об операциях по поддержанию мира⁴ и о проверке осуществления глобальной стратегии полевой поддержки⁵, письмо Председателя Рабочей группы 2011 года по принадлежащему контингентам имуществу от 25 февраля 2011 года на имя Председателя Пятого комитета⁶, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷,

принимая во внимание возрастающую сложность операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и необходимость тщательного рассмотрения вопроса о соответствующих людских, финансовых и материальных ресурсах,

1. *подтверждает* свои резолюции 57/290 В, 59/296, 60/266, 61/276, 64/269 и 65/289 и просит Генерального секретаря обеспечить полное выполнение их соответствующих положений;

2. *высоко оценивает* усилия всего персонала, занимающегося вопросами поддержания мира на местах и в Центральных учреждениях;

¹ A/66/679.

² A/66/591 и A/66/591/Add.1.

³ A/66/699.

⁴ A/66/286 (Part II).

⁵ A/66/714.

⁶ A/C.5/66/8.

⁷ A/66/718.

3. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и бюджет на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года»¹, его доклады о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки² и о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств³, доклады Управления служб внутреннего надзора об операциях по поддержанию мира⁴ и о проверке осуществления глобальной стратегии полевой поддержки⁵, письмо Председателя Рабочей группы 2011 года по принадлежащему контингентам имуществу от 25 февраля 2011 года на имя Председателя Пятого комитета⁶, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷;

4. *вновь подтверждает*, что Пятый комитет Генеральной Ассамблеи является тем главным комитетом, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

5. *с обеспокоенностью отмечает* несвоевременное представление бюджетов некоторых операций по поддержанию мира, что существенно осложняет работу Генеральной Ассамблеи и Консультативного комитета, и, признавая наличие проблем при подготовке бюджетных предложений и соответствующих докладов по операциям по поддержанию мира и особые факторы, влияющие на некоторые миссии, просит Генерального секретаря активизировать его усилия, направленные на повышение качества и обеспечение своевременного выпуска документов, касающихся поддержания мира;

6. *ссылается* на пункт 185 доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира о работе его основной сессии 2011 года⁸;

7. *подчеркивает* важность обеспечения своевременного возмещения расходов странам, предоставляющим войска;

8. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета⁷, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

I

Представление бюджетов и финансовое управление

9. *вновь заявляет*, что делегирование полномочий Генеральным секретарем должно осуществляться для содействия совершенствованию управления Организацией, но подчеркивает, что общая ответственность за управление Организацией лежит на Генеральном секретаре как ее главном административном должностном лице;

10. *подтверждает*, что Генеральному секретарю необходимо обеспечивать, чтобы делегирование полномочий Департаменту операций по поддержанию мира, Департаменту полевой поддержки и полевым миссиям осуществлялось при строгом соблюдении положений соответствующих резолюций и решений, а также соответствующих правил и процедур Генеральной Ассамблеи по данному вопросу;

⁸ A/65/19.

11. *подчеркивает*, что руководители департаментов подчиняются и подотчетны Генеральному секретарю;

12. *вновь заявляет* о важности усиления подотчетности в Организации и обеспечении более высокого уровня подотчетности Генерального секретаря государствам-членам, в частности за эффективное и результативное выполнение мандатов директивных органов и использование людских и финансовых ресурсов;

13. *особо отмечает*, что все полевые миссии должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов, и подчеркивает, что нынешний объем миротворческой деятельности должен иметь соразмерные последствия для потребностей в ресурсах, принимая во внимание число, размер и сложность миротворческих операций;

14. *ссылается* на пункт 7 раздела III своей резолюции 59/296;

15. *ссылается* на пункт 10 доклада Консультативного комитета⁷;

16. *подчеркивает* важность принятия Генеральным секретарем дальнейших мер, направленных на повышение качества представляемых бюджетных документов и составление более точных прогнозов;

17. *просит* Генерального секретаря активизировать свои усилия по повышению эффективности и результативности выполнения мандатов;

18. *подчеркивает*, что при составлении бюджетных предложений Генеральный секретарь должен строго руководствоваться мандатами директивных органов;

II

Кадровые вопросы

19. *воздает должное* всем миротворцам Организации Объединенных Наций, которые были ранены при исполнении служебных обязанностей или пожертвовали своей жизнью во имя служения делу мира;

20. *выражает свою признательность* всему персоналу Организации Объединенных Наций, выполняющему функции, связанные с миротворческой деятельностью, в частности персоналу, работающему в местах службы с трудными условиями в наиболее сложной обстановке;

21. *отмечает* некоторое улучшение в последнее время показателей доли вакансий и сменяемости кадров по категории гражданского персонала, признавая при этом, что существуют возможности для их дальнейшего улучшения, и в этой связи просит Генерального секретаря обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей;

22. *настоятельно призывает* Генерального секретаря сделать все возможное для сокращения времени, которое занимает процесс найма персонала в полевых миссиях, с учетом соответствующих положений, регулирующих наем персонала Организации Объединенных Наций, повысить прозрачность процесса укомплектования кадров на всех этапах и доложить о принятых мерах и достигнутых результатах в контексте следующего обзорного доклада;

23. *обращает особое внимание* на важность проведения Генеральным секретарем всеобъемлющего пересмотра потребностей в гражданском персонале для каждой миротворческой миссии с уделением особого внимания возможности преобразования должностей категории полевой службы в должности национального персонала и улучшения соотношения численности основного и вспомогательного персонала, в частности, при значительном изменении мандата или утвержденной численности сил, с тем чтобы обеспечить надлежащую структуру штатов гражданского персонала для эффективного осуществления текущих мандатов миссий и их формирование во всех миссиях на основе передовых методов укомплектования штатов;

24. *просит* Генерального секретаря разработать руководящие принципы регулирования контрактов персонала для миссий, которые предписано завершить;

25. *с озабоченностью отмечает* высокое число требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности, которые на настоящий момент еще не рассмотрены Секретариатом, ссылаясь на пункт 34 своей резолюции 65/289, выражает сожаление по поводу постоянного отставания в рассмотрении требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности и настоятельно призывает Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения оперативного урегулирования всех таких требований в течение трех месяцев с даты их подачи и представить Генеральной Ассамблее доклад о достигнутом в этой связи прогрессе в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят седьмой сессии;

26. *признает* важность обеспечения быта и отдыха персонала, работающего в миротворческих операциях, с учетом того, что обеспечение быта и отдыха также способствует укреплению морального духа и дисциплины;

27. *обращает особое внимание* на необходимость удовлетворения контингентами своих потребностей в отношении принадлежащего контингентам имущества благодаря неуклонному соблюдению обязательств, предусмотренных в их меморандумах о взаимопонимании, в целях обеспечения полного укомплектования их подразделений личным составом и/или техникой;

28. *с признательностью отмечает*, что большинство стран, предоставляющих войска и полицейских, обеспечивают предоставление ожидаемых от них сил и средств;

III

Оперативные потребности

29. *особо отмечает* необходимость улучшения управления и контроля расходуемого имущества в целях достижения большей эффективности в области управления материальными средствами;

30. *приветствует* улучшения, в частности, в области физической проверки имущества длительного пользования и подчеркивает важность укрепления всех звеньев цепи управления снабжением в операциях по поддержанию мира и в этой связи вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой укрепить механизмы внутреннего контроля за управлением такими активами с целью обеспечить надежные средства защиты Организации от разбазаривания ресурсов и финансовых потерь;

31. *с озабоченностью отмечает*, что некоторые миротворческие миссии не следят за использованием автотранспортных средств в неслужебных целях, и просит Генерального секретаря обеспечить применение руководящих правил об использовании автотранспортных средств в неслужебных целях в отношении всех автотранспортных средств в миссиях и доложить об этом в следующем докладе об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

32. *ссылается на пункт 47* своей резолюции 65/289;

33. *подтверждает* свои просьбы, содержащиеся в пункте 54 ее резолюции 65/289, и в этой связи ссылается на пункты 117, 123, 124 и 126 доклада Консультативного комитета⁷ и принимает к сведению предстоящее рассмотрение вопросов, о которых говорится в этих пунктах, и информацию, касающуюся вопросов, о которых говорится в пункте 127 того же доклада;

34. *признает*, что усовершенствование инфраструктуры аэродромного обслуживания потенциально может принести немедленные оперативные и финансовые выгоды, и просит Генерального секретаря провести анализ эффективности затрат и представить информацию о его результатах в контексте его следующего доклада об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

35. *ссылается на раздел XVIII* своей резолюции 61/276;

IV

Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

36. *ссылается также на раздел IV* резолюции 64/269;

37. *подтверждает* необходимость полного осуществления проводимой в Организации Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в миротворческих операциях;

38. *подчеркивает*, что в случае любых нарушений норм будут приниматься надлежащие меры в рамках полномочий Генерального секретаря, при этом уголовная и дисциплинарная ответственность лиц, входящих в состав национальных контингентов, будет определяться в зависимости от национального законодательства соответствующего государства-члена;

39. *особо отмечает*, что все акты сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств должны расследоваться и виновные в их совершении должны без промедления наказываться в соответствии с надлежащей правовой процедурой, а также меморандумами о взаимопонимании, заключенными между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами;

40. *подтверждает*, что отдельные миротворцы, репатриированные по таким дисциплинарным причинам, как нарушение проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости, не будут получать выплаты, в том числе выплаты, предусмотренные в пункте 72 резолюции 65/289 Ассамблеи;

41. *ссылается* на свою резолюцию 62/214 от 21 декабря 2007 года, в которой содержится Всеобъемлющая стратегия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержке жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и призывает продолжать осуществлять ее и в этой связи подчеркивает важность удовлетворения потребностей всех жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств на комплексной основе;

42. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что ряд расследований не завершен, и призывает продолжать прилагать усилия, направленные на устранение отставания, в соответствии с меморандумами о взаимопонимании, когда это применимо;

43. *по-прежнему обеспокоена* новыми случаями сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, о которых получены сообщения, и отмечает неизменное снижение числа заявлений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, но при этом сожалеет, что доля заявлений, касающихся наиболее вопиющих форм сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, не уменьшилась;

44. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия, связанные со стандартизированной учебной подготовкой и повышением осведомленности по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;

45. *приветствует* усилия Группы по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и групп по вопросам поведения и дисциплины на местах и с признательностью отмечает регулярное обновление веб-сайта, посвященного вопросам поведения и дисциплины, в том числе статистической информации, что помогает Департаменту полевой поддержки оценивать прогресс, а государствам-членам лучше понимать политику Организации Объединенных Наций по вопросам поведения и дисциплины;

46. *просит* представить в следующем докладе об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира обновленную информацию о ходе осуществления Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержке жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

47. *рекомендует* Целевой группе Межучрежденческого постоянного комитета усилить свою руководящую роль в вопросах осуществления Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержке жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

48. *с признательностью отмечает* меры, принятые с целью недопущения того, чтобы необоснованные заявления о ненадлежащем поведении подрывали авторитет любой миротворческой миссии Организации Объединенных Наций или страны, предоставляющей воинский и полицейский контингент, или миротворческого персонала Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря принять надлежащие меры в этой связи и продолжать

обеспечивать принятие оперативных мер для восстановления имиджа и авторитета любой миротворческой миссии Организации Объединенных Наций или страны, предоставляющей воинский или полицейский контингент, или миротворческого персонала Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда заявления о ненадлежащем поведении, в конечном счете, юридически не подтверждаются;

49. *отмечает* разработку комплексных основных положений по вопросам поведения и дисциплины и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее обновленную информацию об их внедрении на ее шестьдесят седьмой сессии;

50. *ссылается* на пункт 156 доклада Консультативного комитета⁷, в том числе на содержащуюся в нем просьбу включить в следующий доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблее по данному вопросу новую информацию о предлагаемых мерах в этой области;

V

Прочие вопросы

51. *ссылается также* на раздел VI своей резолюции 65/289;

52. *постановляет*, в порядке исключения, утвердить единовременную выплату странам, предоставляющим войска, за период с 1 июля 2012 года по 31 марта 2013 года дополнительной суммы в размере 59 999 999 долл. США, подчеркивает, что это не создает прецедента и что не должно производиться никаких единовременных дополнительных выплат сверх этой суммы, и просит Генерального секретаря оказать содействие в завершении работы консультативной группы высокого уровня, с тем чтобы результаты ее работы могли быть рассмотрены в ходе первой части возобновленной шестьдесят седьмой сессии;

53. *приветствует* усилия по разработке целостной экологической стратегии для миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря представить обновленную информацию об осуществлении этой стратегии и выполнении предусмотренных в ней требований в контексте его следующего обзорного доклада;

VI

Глобальная стратегия полевой поддержки

54. *напоминает*, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 64/269 положила начало глобальной стратегии полевой поддержки в целях повышения качества, оперативности и эффективности предоставления услуг полевым миссиям; что эта стратегия зиждется на четырех комплексных основных компонентах, а именно усовершенствованной системе финансирования, заранее определенных модулях и пакетах услуг, центрах обслуживания, как глобальных, так и региональных, и усовершенствованной системе управления людскими ресурсами; и что эта стратегия должна быть реализована в течение пятилетнего периода;

55. *ссылается также* на раздел VII своей резолюции 65/289 и раздел VI своей резолюции 64/269;

56. *ссылается далее* на пункты 216 и 218 доклада Консультативного комитета⁷ и ожидает рассмотрения результатов оценки Генеральным секретарем первого опыта применения стандартизированной модели финансирования при составлении первоначального бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане;

57. *ссылается* на пункт 194 доклада Консультативного комитета⁷ и пункт 203 доклада Комиссии ревизоров⁹, отмечает положения пунктов 233, 234, 237 и 244 доклада Консультативного комитета и в этой связи просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее свое всеохватное законченное видение глобальной стратегии полевой поддержки, четко определив тем самым роль всего Глобального центра обслуживания в пятилетнем плане реализации стратегии;

58. *отмечает* намерение Генерального секретаря создать региональные центры обслуживания в Западной Африке и на Ближнем Востоке и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее предложения в этой связи в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят седьмой сессии.

⁹ A/66/5 (Vol. II).

Проект резолюции II Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 48/226 А от 23 декабря 1993 года и 50/221 В от 7 июня 1996 года, раздел I своей резолюции 55/238 от 23 декабря 2000 года, свои резолюции 55/271 от 14 июня 2001 года, 56/241 от 24 декабря 2001 года, 56/293 от 27 июня 2002 года, 57/318 от 18 июня 2003 года, 58/298 от 18 июня 2004 года, 59/301 от 22 июня 2005 года, 60/268 от 30 июня 2006 года, 61/279 от 29 июня 2007 года, 62/250 от 20 июня 2008 года, 63/287 от 30 июня 2009 года, 64/271 от 24 июня 2010 года и 65/290 от 30 июня 2011 года и свои другие соответствующие резолюции, а также на свои решения 49/469 от 23 декабря 1994 года и 50/473 от 23 декабря 1995 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года¹ и о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года², доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года³, доклад Управления служб внутреннего надзора о реализации экспериментального проекта, инициированного Генеральной Ассамблеей в резолюции 63/287⁴ и связанного со структурой Отдела расследований этого управления, и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵,

признавая важное значение способности Организации Объединенных Наций быстро реагировать и оперативно развертывать ту или иную операцию по поддержанию мира после принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности — в течение 30 дней для обычных операций по поддержанию мира и 90 дней для комплексных операций по поддержанию мира,

признавая также необходимость обеспечения надлежащей поддержки на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций,

сознавая, что объем средств на вспомогательном счете должен в целом соответствовать мандатам, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года², доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с

¹ A/66/610 и Add.1.

² A/66/721.

³ A/66/737.

⁴ A/66/755.

⁵ A/66/779 и Add.1.

1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года³ и доклад Управления служб внутреннего надзора о реализации экспериментального проекта, инициированного Генеральной Ассамблеей в резолюции 63/287⁴ и связанного со структурой Отдела расследований этого управления;

2. *вновь подтверждает* свою роль в проведении тщательного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики с целью обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и видов деятельности и осуществления политики в этой связи;

3. *вновь подтверждает также*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

4. *вновь подтверждает далее* правило 153 своих правил процедуры;

5. *вновь подтверждает*, что средства со вспомогательного счета должны использоваться исключительно для цели финансирования связанных и не связанных с людскими ресурсами потребностей в поддержке и содействии осуществлению операций по поддержанию мира в Центральном учреждении и что любые изменения в этом ограничении должны быть предварительно одобрены Генеральной Ассамблеей;

6. *вновь подтверждает также* необходимость обеспечения достаточного финансирования для поддержки операций по поддержанию мира, а также необходимость полного обоснования такого финансирования в представляемых бюджетах для вспомогательного счета;

7. *вновь подтверждает далее* необходимость эффективного и результативного административного руководства и финансового управления операциями по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать определять меры для повышения эффективности и результативности использования средств со вспомогательного счета;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/___ от _____ и других соответствующих резолюций;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

10. *постановляет* сохранить на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года механизм финансирования вспомогательного счета, который использовался в текущем периоде — с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года — и был утвержден в пункте 3 ее резолюции 50/221 В от 7 июня 1996 года;

⁶ A/66/779.

11. *отмечает* продолжающуюся работу и усилия Секретариата по повышению способности Организации управлять миротворческими операциями и поддерживать их;

12. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю регулярно проводить анализ объема средств на вспомогательном счете, принимая во внимание число, масштабы и сложность операций по поддержанию мира;

13. *особо отмечает*, что вспомогательные функции должны быть соразмерны масштабам и сфере охвата операций по поддержанию мира;

14. *особо отмечает также* прилагаемые Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки значительные усилия к обеспечению того, чтобы их потребности в ресурсах по вспомогательному счету надлежащим образом соотносились с эффективным и результативным выполнением мандатов, и призывает все департаменты, имеющие штатные и внештатные должности, финансируемые со вспомогательного счета, активизировать свои усилия в этой связи;

15. *призывает* Генерального секретаря определить, что включает в себя основной или базовый потенциал для эффективного управления миротворческими операциями и оказания им эффективной поддержки, и доложить о своих заключениях в контексте предлагаемого бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

16. *принимает к сведению* пункт 15 доклада Консультативного комитета⁶ и просит Генерального секретаря продолжать представлять отдельные бюджеты для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и вспомогательного счета;

17. *ссылается* на пункт 6 раздела I резолюции 55/238, пункт 11 резолюции 56/241, пункт 19 резолюции 61/279, пункт 22 резолюции 62/250 и пункт 7 резолюции 62/290 и просит Генерального секретаря активизировать свои усилия в целях обеспечения должного представительства стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки Секретариата с учетом их вклада в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций и доложить об этом в контексте предлагаемого им бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

18. *обращает особое внимание* на исключительную важность обеспечения того, чтобы накопленный опыт и передовая практика миссий по поддержанию мира надлежащим образом фиксировались, обобщались и учитывались при разработке руководящих указаний и политики, особенно в том, что касается усилий миротворцев и операций по поддержанию мира на переходном этапе в области миростроительства, и в связи с этим признает важную роль Службы по вопросам политики и передовому опыту и сотрудников по передовому опыту на местах;

19. *отмечает* рассредоточенность ресурсов, предназначенных для коммуникации и общественной информации, в Департаменте операций по поддержанию мира и выражает мнение, что эти ресурсы должны быть сосредоточены в Секции по связям с общественностью Департамента;

20. *выражает удовлетворение* в связи с сокращением показателей доли вакансий в Управлении служб внутреннего надзора и настоятельно призывает Управление обеспечить заполнение всех остающихся вакантных должностей в первоочередном порядке;

21. *просит* Генерального секретаря внимательно следить и осуществлять тщательный контроль в надлежащем порядке за практикой перепрофилирования и перевода штатных и внештатных должностей в Секретариате;

22. *подтверждает* свою резолюцию 59/288 от 13 апреля 2005 года;

23. *ссылается* на пункт 21 раздела VI своей резолюции 64/269;

24. *подчеркивает*, что при планировании и координации, осуществляемых подразделением оперативной поддержки миссий, которое планируется передать в Глобальный центр обслуживания, должны и впредь соблюдаться существующие основные положения, регулирующие вопросы управления, включая передачу полномочий по осуществлению закупок;

25. *подчеркивает также*, что передача функций не должна влиять на ответственность и подотчетность Центральных учреждений за осуществление контроля в отношении потребностей в материально-технической поддержке миротворческой деятельности и их удовлетворения без ущерба для резолюции 59/288 Генеральной Ассамблеи;

26. *просит* Генерального секретаря определить в контексте его законченного видения глобальной стратегии полевой поддержки структуры в Центральных учреждениях, которые ответственны и подотчетны за осуществление такого контроля;

27. *подчеркивает* необходимость обеспечить, чтобы учебные программы осуществлялись с максимальной эффективностью и результативностью и чтобы они увязывались с выполнением мандатов, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы потребности в ресурсах на учебную деятельность в предлагаемом бюджете для специального счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года были основаны на четко определенных приоритетах;

28. *с озабоченностью отмечает* понесенные Организацией Объединенных Наций расходы в связи с неудавшейся разработкой программного обеспечения электронной системы контроля топлива, которая осуществлялась по контракту, и просит Генерального секретаря представить доклад об уроках, извлеченных из этого опыта передачи деятельности на внешний подряд, во избежание аналогичных результатов в будущем;

29. *отмечает* выявленные Комиссией ревизоров и Управлением служб внутреннего надзора проблемы в закупочной деятельности, указанные в докладах Управления служб внутреннего надзора⁷, и просит Генерального секретаря поручить Управлению проведение всеобъемлющей оценки недостатков и особых обстоятельств, которые способствуют их возникновению;

⁷ См., например, доклады Управления служб внутреннего надзора AP/2010/634/09, AP/2011/654/01, AP/2010/626/01, AG/2011/626/01 и AP/2011/638/04.

30. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят седьмой сессии доклад о выводах и рекомендациях по результатам всеобъемлющей оценки, включая информацию о принятых мерах, и о предлагаемых мерах, которые необходимо будет принять Генеральной Ассамблеей в целях предотвращения повторного возникновения таких проблем;

31. *постановляет* утвердить создание должности временного персонала общего назначения уровня Д-2 в Департаменте полевой поддержки на шестимесячный период и вернуться к рассмотрению этого вопроса в ходе основной части ее шестьдесят седьмой сессии;

Отчет об исполнении бюджета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

32. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года¹;

Бюджетная смета на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

33. *утверждает* ассигнования по вспомогательному счету в размере 317 993 000 долл. США на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, включая сумму в размере 37 337 600 долл. США на осуществление проекта общеорганизационного планирования ресурсов в соответствии с ее резолюцией 66/246 от 24 декабря 2011 года⁸, в том числе на финансирование 1294 сохраняемых, а также переводимых, перепрофилируемых и реклассифицируемых штатных должностей, указанных в приложении I к настоящей резолюции, на финансирование 131 сохраняемой и 3 новых должностей временного персонала общего назначения и выполнение работы в объеме 86 человеко-месяцев, указанных в приложении II, а также на покрытие соответствующих потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями;

Финансирование вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

34. *постановляет* установить следующий порядок финансирования потребностей по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года:

а) зачесть неизрасходованный остаток средств на общую сумму 22 283 900 долл. США, относящийся к финансовому периоду с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года;

⁸ На основе сметы, представленной Генеральным секретарем в его третьем очередном докладе о проекте общеорганизационного планирования ресурсов (A/66/381).

б) зачесть общую сумму в размере 6 098 000 долл. США, складывающуюся из суммы процентных поступлений в размере 1 026 000 долл. США, суммы прочих разных поступлений в размере 615 000 долл. США и суммы списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в размере 4 457 000 долл. США, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года;

с) зачесть относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, сумму в размере 2 474 300 долл. США, на которую был превышен утвержденный объем Резервного фонда для операций по поддержанию мира, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года;

д) пропорционально распределить остальную сумму требующихся ресурсов в размере 287 136 800 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года;

е) зачесть чистую сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 28 802 700 долл. США, подлежащую пропорциональному распределению между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира и представляющую собой разницу между суммой в размере 28 836 400 долл. США, относящейся к финансовому периоду с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, и суммой уменьшения таких поступлений в размере 33 700 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, в счет суммы, упомянутой в подпункте (d), выше.

Приложение I

А. Финансируемые со вспомогательного счета штатные должности, создаваемые на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

| <i>Организационное подразделение</i> | | <i>Число должностей</i> | <i>Уровень должности</i> | <i>Название должности</i> | <i>Вид должности</i> | |
|---|---|--|--------------------------|------------------------------------|--|--|
| Департамент операций по поддержанию мира | | | | | | |
| Управление операций | Канцелярия помощника Генерального секретаря/ Группа по поддержке миротворческих операций Африканского союза | 1 | ОО (ПР) | Помощник группы | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения | |
| | | 1 | Д-1 | Главный сотрудник | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения | |
| | | 1 | С-4 | Сотрудник по политическим вопросам | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения | |
| | | 1 | С-3 | Сотрудник по политическим вопросам | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения | |
| | | 1 | ОО (ПР) | Помощник группы | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения | |
| Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки | Канцелярия Директора | 1 | С-5 | Старший сотрудник по координации | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения | |
| | | 1 | С-4 | Сотрудник по координации | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения | |
| | | 1 | ОО (ПР) | Помощник группы | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения | |
| | Служба по вопросам политики и передовому опыту | 2 | С-3 | Сотрудники по координации | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения | |
| | | Объединенная служба учебной подготовки | 1 | С-4 | Сотрудник по учебной подготовке СМАРТ | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| | | | 1 | С-3 | Сотрудник по учебной подготовке СМАРТ | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| Итого | | 12 | | | | |

| <i>Организационное подразделение</i> | <i>Число должностей</i> | <i>Уровень должности</i> | <i>Название должности</i> | <i>Вид должности</i> |
|--|-------------------------|--------------------------|--|--|
| Департамент полевой поддержки | | | | |
| Отдел материально-технического обеспечения | 1 | С-3 | Сотрудник по вопросам воздушного транспорта | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| Итого | | 1 | | |
| Департамент по вопросам управления | | | | |
| Управление по планированию программ, бюджету и счетам | 1 | С-4 | Сотрудник по вопросам методической помощи и профессиональной подготовки | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| | 1 | С-4 | Сотрудник по стратегическим запасам материальных средств для развертывания | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| Служба информационного обеспечения финансовых операций | 3 | ОО (ПР) | Помощник по финансовым вопросам | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| | 1 | С-4 | Сотрудник по информационным системам | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| | 1 | С-2 | Сотрудник по информационным системам | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| | 1 | ОО (ПР) | Помощник по информационным системам | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| Итого | | 8 | | |
| Управление служб внутреннего надзора | | | | |
| Отдел расследований | 1 | С-3 | Следователь | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| | 1 | ОО (ПР) | Помощник по информационным технологиям | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| Итого | | 2 | | |

| <i>Организационное подразделение</i> | <i>Число должностей</i> | <i>Уровень должности</i> | <i>Название должности</i> | <i>Вид должности</i> |
|--------------------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------------|--|
| Бюро по вопросам этики | 1 | C-3 | Сотрудник по вопросам этики | Преобразуемая должность временного персонала общего назначения |
| Итого | 1 | | | |
| Всего | 24 | | | |

Примечание: Информация о конкретных функциях, предусмотренных для каждой из новых должностей, и местонахождении должностей представлена в докладе Генерального секретаря (A/66/721), и ссылки на нее содержатся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/66/779).

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); СМАРТ — программа «Обучение старшего персонала миссии административному управлению и распоряжению ресурсами».

В. Перевод, перепрофилирование и упразднение штатных должностей, финансируемых со вспомогательного счета, и реорганизация подразделений на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

Перевод

Департамент операций по поддержанию мира/Управление операций/Первый африканский отдел/Группа по поддержке миротворческих операций Африканского союза

Перевод Группы по поддержке миротворческих операций Африканского союза и ее 2 штатных должностей (1 должность старшего сотрудника по политическим вопросам класса C-5 и 1 должность сотрудника по политическим вопросам класса C-4) в Канцелярию помощника Генерального секретаря

Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Служба по работе с полевым персоналом/Секция по материальным правам и оформлению поездок

Перевод 1 штатной должности (помощник по вопросам людских ресурсов категории ОО (ВР)) в Канцелярию руководителя

Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Служба специализированной поддержки полевого персонала/Секция по подготовке руководящих указаний и разработке организационной структуры

Перевод 1 штатной должности (сотрудник по вопросам людских ресурсов класса C-2) в Секцию по вопросам гарантии качества и управления информацией

Перевод 3 штатных должностей (1 должность сотрудника по вопросам людских ресурсов класса C-4, 1 должность сотрудника по вопросам людских ресурсов класса C-3, 1 должность помощника по вопросам людских ресурсов категории ОО (ВР)) в Секцию по набору персонала, информационно-пропагандистской работе и развитию карьеры

Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Служба специализированной поддержки полевого персонала/Секция по вопросам гарантии качества и управления информацией

Перевод 1 штатной должности (сотрудника по вопросам людских ресурсов класса С-3) в Секцию по набору персонала, информационно-пропагандистской работе и развитию карьеры

Департамент полевой поддержки/Отдел информационно-коммуникационных технологий/Служба информационно-коммуникационного обеспечения полевых операций

Перевод 2 штатных должностей (2 должности техника по телекоммуникациям категории ОО (ВР)) в Службу управления инфраструктурой Управления информационно-коммуникационных технологий Департамента по вопросам управления

Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС)

Перевод 9 штатных должностей (1 должность главного ревизора-резидента класса С-5, 3 должности ревизоров класса С-4, 3 должности ревизора класса С-3, 2 должности помощника ревизора категории полевой службы) в Отдел внутренней ревизии/Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС)

Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре

Перевод 2 штатных должностей (2 должности ревизора класса С-4) в Отдел внутренней ревизии/Региональный центр обслуживания (Энтеббе)

Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/МООНВС

Перевод 2 штатных должностей (1 должность ревизора класса С-4, 1 должность помощника ревизора категории полевой службы) в Отдел внутренней ревизии/Региональный центр обслуживания (Энтеббе)

Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Перевод 1 должности (ревизора класса С-4) в Отдел внутренней ревизии/Региональный центр обслуживания (Энтеббе)

Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии

Перевод 1 штатной должности (ревизора класса С-4) в Отдел внутренней ревизии/Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Управление служб внутреннего надзора/Отдел расследований/МООНВС

Перевод 1 штатной должности (помощник по вопросам расследований категории ПС) в Отдел расследований/МООНЮС

Переупрофилирование должностей

Департамент операций по поддержанию мира/Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности/Полицейский отдел/Канцелярия Полицейского советника

Переупрофилирование 1 штатной должности сотрудника по административному управлению (класс С-3) в должность полицейского советника по вопросам коммуникации (класс С-3) и ее передача в Канцелярию Полицейского советника

Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Служба по работе с полевым персоналом/Первая африканская секция

Переупрофилирование 1 должности сотрудника по вопросам людских ресурсов (класс С-3) в должность сотрудника по программам (класс С-3) и ее передача в Канцелярию Директора

Реорганизация подразделений

Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения

Переименование Службы оперативного обеспечения в Секцию оперативного обеспечения; Службы специализированного обеспечения в Службу стратегической поддержки; и Службы транспорта и управления перевозками в Стратегическую службу транспорта.

Департамент по вопросам управления/Управление централизованного вспомогательного обслуживания

Объединение Группы по стратегическим грузовым перевозкам с Группой по вопросам краткосрочного фрахта воздушных судов и экспедированию грузов в Группу по стратегическим перевозкам в составе Секции материально-технического обеспечения и транспорта Отдела закупок.

Упразднение должностей

Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Служба по работе с полевым персоналом/Секция Европы и Северной и Южной Америки

Упразднение 1 штатной должности (помощника по вопросам людских ресурсов категории ОО (ПР))

Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Служба специализированной поддержки полевого персонала/Секция по вопросам гарантии качества и управления информацией

Упразднение 1 штатной должности (помощника по вопросам людских ресурсов категории ОО (ПР))

Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения/Служба оперативного обеспечения/Канцелярия начальника

Упразднение 2 штатных должностей (1 должность начальника Службы оперативного обеспечения класса Д-1, 1 должность помощника по административным вопросам категории ОО (ПР)) для создания должностей в Канцелярии Директора Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения/Служба оперативного обеспечения/Секция логистических операций

Упразднение 2 штатных должностей (1 должность сотрудника по материально-техническому обеспечению класса С-3, 1 должность помощника по материально-техническому обеспечению категории ОО (ПР)) для создания должностей в Секции по управлению имуществом Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций

Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения/Служба оперативного обеспечения/Группа по стратегическим запасам материальных средств для развертывания

Упразднение 4 штатных должностей (1 должность начальника Группы по стратегическим запасам материальных средств для развертывания класса С-4, 1 должность сотрудника по вопросам стратегического оперативного развертывания класса С-3, 1 должность помощника по финансовым вопросам категории ОО (ВР), 1 должность помощника по оперативным вопросам категории ОО (ПР)) для создания должностей в Группе по стратегическим запасам материальных средств для развертывания Канцелярии начальника Логистической службы Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций

Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения/Служба специализированного обеспечения/Секция снабжения

Упразднение 3 штатных должностей (1 должность сотрудника по снабжению класса С-4, 2 должности помощника по снабжению категории ОО (ПР)) для создания должностей в Группе по обслуживанию клиентов Канцелярии начальника Логистической службы Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций

Упразднение 1 штатной должности (сотрудник по снабжению класса С-3) для создания должности в Секции центрального склада и распределения Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций

Упразднение 1 штатной должности (главный сотрудник по снабжению класса С-4) для создания должности в Канцелярии Директора Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (сотрудник по административным вопросам класса С-4)

Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения/Служба специализированного обеспечения/Инженерная секция

Упразднение 5 штатных должностей (3 должности инженера класса С-3, 2 должности помощника по материально-техническому обеспечению категории ОО (ПР)) для создания должностей в Центре технических стандартов и проектирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций

Упразднение 2 штатных должностей (1 должность инженера класса С-4, 1 должность инженера класса С-3) для создания должностей в Секции по управлению имуществом Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций

Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения/Служба транспорта и управления перевозками/Секция наземного транспорта

Упразднение 3 штатных должностей (1 должность сотрудника по вопросам транспорта класса С-3, 2 должности помощника по вопросам транспорта категории ОО (ПР)) для создания должностей в Секции по управлению имуществом Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций

Сокращения: ВР — высший разряд; ОО — общее обслуживание; ПР — прочие разряды;
ПС — полевая служба.

Приложение II

Финансируемые со вспомогательного счета должности временного персонала общего назначения, создаваемые на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

| Организационное подразделение | | Число должностей | Уровень должности | Название должности | Вид должности |
|---|---|------------------|---------------------|--|-----------------------|
| Департамент операций по поддержанию мира | | | | | |
| Канцелярия заместителя Генерального секретаря | Личная канцелярия | 1 | C-4 | Сотрудник по вопросам обеспечения устойчивости организационного функционирования | Сохраняемая должность |
| | | 1 | ОО (ПР) | Помощник группы (по вопросам обеспечения устойчивости организационного функционирования) | Сохраняемая должность |
| | Административная канцелярия | – | 4 месяца, 3 C-3 | Административный сотрудник (для замещения сотрудников, находящихся в отпусках) | Сохраняемая должность |
| | | – | 4 месяца, 3 ОО (ПР) | Помощник (для замещения сотрудников, находящихся в отпусках) | Сохраняемая должность |
| Управление по военным вопросам | Служба военного планирования | 1 | ОО (ПР) | Помощник группы | Сохраняемая должность |
| | Служба текущих военных операций | 1 | ОО (ПР) | Помощник группы | Сохраняемая должность |
| Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности | Служба консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства | 1 | C-4 | Сотрудник по судебным вопросам | Сохраняемая должность |
| | | 1 | C-4 | Сотрудник по судебным вопросам (исламское право) | Сохраняемая должность |
| | | 1 | C-3 | Сотрудник по пенитенциарным вопросам (комплектование сил) | Сохраняемая должность |
| Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки | Служба по вопросам политики и передовому опыту | 1 | C-4 | Сотрудник по координации | Сохраняемая должность |
| Итого | | 8 | | | |

Департамент полевой поддержки

| | | | | | |
|---|--|---|-----|---|-----------------------|
| Канцелярия заместителя Генерального секретаря | Группа поддержки ЮНСОА в Центральных учреждениях | 1 | C-5 | Старший сотрудник по вопросам поддержки | Сохраняемая должность |
|---|--|---|-----|---|-----------------------|

| Организационное подразделение | | Число должностей | Уровень должности | Название должности | Вид должности |
|---|--|------------------|-------------------|--|-----------------------|
| | | 1 | С-4 | Сотрудник по вопросам поддержки | Сохраняемая должность |
| | | 1 | ОО (ПР) | Помощник по административным вопросам | Сохраняемая должность |
| | Группа по координации осуществления программ | 1 | Д-1 | Руководитель группы (глобальная стратегия полевой поддержки) | Сохраняемая должность |
| | Канцелярия помощника Генерального секретаря | – 6 месяцев, 1 | Д-2 | Директор | Новая должность |
| Отдел полевой персонала | Канцелярия Директора | – 6 месяцев, 1 | С-4 | Сотрудник по вопросам людских ресурсов | Новая должность |
| | Секция по вопросам гарантии качества и управления информацией | 1 | С-3 | Сотрудник по вопросам людских ресурсов (отправление правосудия) | Сохраняемая должность |
| | Секция по набору персонала, информационно-пропагандистской работе и развитию карьеры | 12 | С-3 | Сотрудник по вопросам людских ресурсов (профессиональные группы) | Сохраняемая должность |
| | | 4 | ОО (ПР) | Помощник по вопросам людских ресурсов (профессиональные группы) | Сохраняемая должность |
| Итого | | 21 | | | |
| Департамент по вопросам управления | | | | | |
| Канцелярия заместителя Генерального секретаря | Административная канцелярия | – 6 месяцев, | С-4 | Административный сотрудник (для замещения сотрудников, находящихся в отпусках) | Сохраняемая должность |
| | | – 6 месяцев, | ОО (ПР) | Административный помощник (для замещения сотрудников, находящихся в отпусках) | Сохраняемая должность |
| | Секретариат Комитета по контрактам и Инвентаризационного совета Центральных учреждений | 1 | С-4 | Сотрудник по вопросам развития потенциала | Сохраняемая должность |
| | | 1 | ОО (ПР) | Помощник по вопросам учебной подготовки и анализа | Сохраняемая должность |
| Управление по планированию программ, бюджету и счетам | Канцелярия Контролера | 1 | С-5 | Руководитель проекта (МСУГС) | Новая должность |
| | | 1 | С-4 | Сотрудник по МСУГС | Сохраняемая должность |
| | | 2 | С-3 | Сотрудник по МСУГС | Сохраняемая должность |
| | Отдел счетов | 1 | ОО (ПР) | Помощник по финансовым вопросам (страхование) | Сохраняемая должность |

| <i>Организационное подразделение</i> | <i>Число должностей</i> | <i>Уровень должности</i> | <i>Название должности</i> | <i>Вид должности</i> | |
|--------------------------------------|---|---------------------------------------|--|--|--------------------------------|
| Управление людских ресурсов | Казначейство | 1 | C-3 | Сотрудник по финансовым вопросам | Сохраняемая должность |
| | | 1 | C-2 | Младший сотрудник по финансовым вопросам | Сохраняемая должность |
| | Отдел финансирования операций по поддержанию мира | 2 | C-3 | Сотрудник по бюджетно-финансовым вопросам | Сохраняемая должность |
| | | Служба кадровой политики | 1 | C-3 | Сотрудник по правовым вопросам |
| | 1 | | C-2 | Сотрудник по правовым вопросам | Сохраняемая должность |
| | Отдел по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обеспечения | 1 | C-3 | Сотрудник по вопросам людских ресурсов (мобильность) | Сохраняемая должность |
| | | 1 | C-3 | Сотрудник по вопросам людских ресурсов (управление служебной деятельностью) | Сохраняемая должность |
| | Секция информационных систем управления людскими ресурсами (Центральные учреждения) | 1 | ОО (ПР) | Помощник по вопросам людских ресурсов (мобильность) | Сохраняемая должность |
| | | 1 | C-4 | Руководитель проекта | Сохраняемая должность |
| | | 1 | C-4 | Руководитель проекта (хранилище данных) | Сохраняемая должность |
| | | 1 | C-3 | Специалист по анализу рабочих процессов | Новая должность |
| | | 1 | ОО (ПР) | Помощник (служба оперативной помощи ИМИС) | Сохраняемая должность |
| | Секция информационных систем управления людскими ресурсами (Бангкок) | 1 | C-3 | Сотрудник по разработке | Сохраняемая должность |
| | | 1 | C-3 | Специалист по анализу поддержки на этапе разработки и производства | Сохраняемая должность |
| | | 1 | C-2 | Младший сотрудник по вопросам поддержки прикладного программного обеспечения | Сохраняемая должность |
| | | 1 | ОО (ВР) | Представитель по обслуживанию клиентов (служба оперативной помощи) | Сохраняемая должность |
| 6 | | ОО (ПР) | Представитель по обслуживанию клиентов (служба оперативной помощи) | Сохраняемая должность | |
| 1 | | ОО (ПР) | Администратор базы данных | Сохраняемая должность | |
| 1 | ОО (ПР) | Помощник по административным вопросам | Сохраняемая должность | | |

| <i>Организационное подразделение</i> | <i>Число должностей</i> | <i>Уровень должности</i> | <i>Название должности</i> | <i>Вид должности</i> | |
|--|--|--------------------------|--|---|-----------------------|
| | | – 6 месяцев, С-4 | Сотрудник по вопросам людских ресурсов | Сохраняемая должность | |
| Управление централизованного вспомогательного обслуживания | Отдел стратегического планирования и укомплектования штатов | | | | |
| | Канцелярия помощника Генерального секретаря | 1 | С-3 | Сотрудник по административным вопросам | Сохраняемая должность |
| | Отдел закупок | 3 | С-3 | Сотрудник по закупкам (автотранспортные средства/ инженерно-технические работы/ материально-техническое обеспечение) | Сохраняемая должность |
| | | 1 | С-3 | Сотрудник по закупкам (регистрация поставщиков) | Сохраняемая должность |
| | | 3 | ОО (ПР) | Помощник по закупкам | Сохраняемая должность |
| Управление информационно-коммуникационных технологий | Отдел по эксплуатации помещений и оснащения и коммерческим услугам | 1 | С-3 | Сотрудник по пространственной планировке служебных помещений | Сохраняемая должность |
| | | 1 | С-2 | Младший сотрудник по управлению информацией | Сохраняемая должность |
| | Секция управления ресурсами | 1 | С-4 | Руководитель проекта (организация взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках) | Сохраняемая должность |
| | | 1 | С-3 | Сотрудник по информационным системам (организация взаимоотношений с клиентами в рамках проекта по управлению информацией о предоставляемых войсках) | Сохраняемая должность |
| | Служба полевых систем | 1 | С-3 | Сотрудник по информационным системам (система учета топлива) | Новая должность |

Итого 45

Управление служб внутреннего надзора

| | | | |
|-----------------------------|-----------------------|---|-----------------------|
| Административная канцелярия | – 4 месяца, 1 С-3 | Ревизор (для замещения сотрудников, находящихся в отпусках) | Сохраняемая должность |
| | – 4 месяца, 1 С-3 | Следователь (для замещения сотрудников, находящихся в отпусках) | Сохраняемая должность |
| | – 4 месяца, 3 ОО (ПР) | Помощник (для замещения сотрудников, находящихся в отпусках) | Сохраняемая должность |

| <i>Организационное подразделение</i> | | <i>Число должностей</i> | <i>Уровень должности</i> | <i>Название должности</i> | <i>Вид должности</i> | |
|--------------------------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------------------|--|-----------------------|-----------------------|
| Отдел расследований | Центральные учреждения | 1 | C-5 | Старший следователь | Сохраняемая должность | |
| | | 3 | C-4 | Следователь | Сохраняемая должность | |
| | | 1 | C-3 | Сотрудник по административным вопросам | Сохраняемая должность | |
| | | 1 | ОО (ПР) | Помощник по административным вопросам | Сохраняемая должность | |
| | | 1 | ОО (ПР) | Канцелярский помощник | Сохраняемая должность | |
| | Вена | 1 | Д-1 | Заместитель Директора | Сохраняемая должность | |
| | | 1 | C-5 | Старший следователь | Сохраняемая должность | |
| | | 1 | C-4 | Следователь-судебный эксперт | Сохраняемая должность | |
| | | 1 | C-4 | Следователь | Сохраняемая должность | |
| | | 7 | C-3 | Следователь | Сохраняемая должность | |
| | | 1 | ОО (ВР) | Помощник по вопросам расследований | Сохраняемая должность | |
| | | 1 | ОО (ПР) | Помощник по вопросам расследований | Сохраняемая должность | |
| | | 1 | ОО (ПР) | Помощник по информационным технологиям | Сохраняемая должность | |
| | | Найроби | 1 | Д-1 | Заместитель Директора | Сохраняемая должность |
| | | | 1 | C-5 | Старший следователь | Сохраняемая должность |
| | 1 | | C-4 | Следователь-судебный эксперт | Сохраняемая должность | |
| | 3 | | C-4 | Следователь | Сохраняемая должность | |
| | 1 | | C-4 | Следователь | Сохраняемая должность | |
| | 6 | | C-3 | Следователь | Сохраняемая должность | |
| | 1 | | C-3 | Следователь | Сохраняемая должность | |
| МООНСГ | 1 | ОО (ПР) | Помощник по административным вопросам | Сохраняемая должность | | |
| | 3 | ОО (ПР) | Помощник по вопросам расследований | Сохраняемая должность | | |
| | 1 | C-4 | Следователь-резидент | Сохраняемая должность | | |

| <i>Организационное подразделение</i> | <i>Число должностей</i> | <i>Уровень должности</i> | <i>Название должности</i> | <i>Вид должности</i> |
|---|-------------------------|--------------------------|---------------------------------------|-----------------------|
| МООНСДРК | 1 | C-4 | Главный следователь-резидент | Сохраняемая должность |
| | 1 | C-3 | Следователь-резидент | Сохраняемая должность |
| | 1 | НСОО | Помощник по административным вопросам | Сохраняемая должность |
| МООНЛ | 1 | C-4 | Главный следователь-резидент | Сохраняемая должность |
| | 2 | C-3 | Следователь-резидент | Сохраняемая должность |
| | 1 | НСОО | Помощник по административным вопросам | Сохраняемая должность |
| МООНЮС | 1 | C-4 | Главный следователь-резидент | Сохраняемая должность |
| | 2 | C-3 | Следователь-резидент | Сохраняемая должность |
| ОООНКИ | 1 | C-4 | Следователь-резидент | Сохраняемая должность |
| Отдел внутренней ревизии | 1 | C-4 | Ревизор | Сохраняемая должность |
| | 1 | C-4 | Ревизор-резидент | Сохраняемая должность |
| Итого | | 53 | | |
| Канцелярия Генерального секретаря | – | 6 месяцев, 2 ОО (ПР) | Помощник по административным вопросам | Сохраняемая должность |
| Итого | | – | | |
| Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников | 1 | C-4 | Сотрудник по ведению дел | Сохраняемая должность |
| | 1 | ОО (ПР) | Помощник по административным вопросам | Сохраняемая должность |
| Итого | | 2 | | |
| Бюро по вопросам этики | 1 | ОО (ПР) | Помощник по административным вопросам | Сохраняемая должность |
| Итого | | 1 | | |
| Управление по правовым вопросам | | | | |
| Общеправовой отдел | 1 | C-4 | Сотрудник по правовым вопросам | Сохраняемая должность |
| | 1 | C-4 | Сотрудник по правовым вопросам | Сохраняемая должность |
| | 1 | C-3 | Сотрудник по правовым вопросам | Сохраняемая должность |
| Итого | | 3 | | |

| <i>Организационное подразделение</i> | <i>Число должностей</i> | <i>Уровень должности</i> | <i>Название должности</i> | <i>Вид должности</i> |
|---|-------------------------|--------------------------|--|-----------------------|
| Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам | 1 | С-4 | Сотрудник по административному управлению | Сохраняемая должность |
| Итого | 1 | | | |
| Всего | 134 | должности | и 86 человеко-месяцев (должности, создаваемые на срок менее 12 месяцев)^a | |

Примечание: информация о конкретных функциях, предусмотренных для должностей временного персонала общего назначения, и местонахождении должностей представлена в докладе Генерального секретаря (A/66/721), и ссылки на нее содержатся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/66/779).

Сокращения: ВР — высший разряд; ИМИС — Комплексная система управленческой информации; МООНСГ — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити; МООНСДРК — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго; МООНЛ — Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии; МООНЮС — Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане; МСУГС — Международные стандарты учета в государственном секторе; НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; ОО — общее обслуживание; ОООНКИ — Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре; ПР — прочие разряды; ПС — полевая служба; СМАРТ — программа «Обучение старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами»; ЮНСОА — Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали.

^a Количество человеко-месяцев указано в колонке «Уровень должности».

Проект резолюции III Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел XIV своей резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года и на свою резолюцию 62/231 от 22 декабря 2007 года,

ссылаясь также на свое решение 50/500 от 17 сентября 1996 года о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 65/291 от 30 июня 2011 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 56/292 от 27 июня 2002 года, касающуюся создания стратегических запасов материальных средств для развертывания, и на свои последующие резолюции, касающиеся положения с использованием стратегических запасов материальных средств для развертывания, последней из которых является резолюция 65/291,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

вновь подтверждая важность составления точной инвентарной ведомости имущества,

1. *с признательностью отмечает* предоставление правительством Италии объектов и территории для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и предоставление правительством Испании действующего дублирующего узла связи в Валенсии, Испания;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

3. *обращает особое внимание* на то, что Глобальный центр обслуживания должен оказывать поддержку своим клиентам с соблюдением положений соответствующих мандатов Генеральной Ассамблеи;

4. *просит* Генерального секретаря представить в своем следующем докладе об исполнении бюджета информацию о взаимодействии Глобального центра обслуживания с другими структурами Организации Объединенных Наций;

¹ A/66/603 и A/66/724.

² A/66/718/Add.15.

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/___ от _____ 2012 года, а также других соответствующих резолюций;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

6. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

7. *утверждает* смету расходов на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в объеме 68 627 000 долл. США на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года;

Финансирование бюджетной сметы на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

8. *постановляет* установить на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года следующий порядок финансирования потребностей Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций:

а) зачесть неизрасходованный остаток средств и прочие поступления на общую сумму 2 950 100 долл. США, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года, и сумму стоимости стратегических запасов материальных средств для развертывания в размере 50 000 000 долл. США в счет ресурсов, требующихся на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года;

б) пропорционально распределить остальную сумму требуемых ресурсов в размере 15 676 900 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года;

в) зачесть сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 6 093 700 долл. США, складывающуюся из суммы поступлений в размере 5 855 900 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, и суммы увеличения поступлений в размере 237 800 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, в счет суммы, упомянутой в подпункте (b), выше, и подлежащей пропорциональному распределению между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира;

9. *постановляет также* рассмотреть на своей шестьдесят седьмой сессии вопрос о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

³ A/66/603.